

Rejected
R. 25468

D. D. 1500-K-1

Letter from Admiral J. O. Richardson to Admiral H. R. Stark
22 June 1940. (With enclosures)

COMMANDER-IN-CHIEF
UNITED STATES FLEET
U.S.S. PENNSYLVANIA
Flagship

Lahaina Roads, T.H.
22 June 1940

Dear Betty:

The enclosures are self-explanatory, and caused me to send confidential despatch 220603.

To clarify the situation, I flew to Pearl yesterday and held a conference with Andrews, Bloch, and General Herron, commanding the Hawaiian Department. Briefly, on 17 June, due to the "Alert" from the War Department, the Army issued live ammunition to all posts including A.A. batteries, etc., and established a patrol and guard over all critical areas, which are considered by them to be, all landing beaches, land areas (bridges, roads, etc.) and Pearl Harbor (Marines). Their directive included a proviso that all despatches were to be sent in code via cable to the Chief of Staff and that the public in Honolulu were not to be excited, hence no Army was stationed at waterworks, electric light plant, gas or telephone companies, but extra precautions were taken by these latter.

The navy increased their distant plane patrol from 180 miles to 300 miles and enlarged the sector being covered to include from 180° to 360°, as well as establishing a 30 mile inner patrol.

Two days later, the Army received word to "ease up on the Alert", but to maintain guard on all critical areas on a semi-permanent basis. We did not know about this, until General Herron mentioned it at the conference in reply to my query as to how long the Alert would continue. General Herron stated that he might, on the 24th, further modify his present interpretation of the "modified alert".

As a matter of interest, Herron said he had been asked if he could store crude rubber and tin to the extent of 600,000 cubic feet (his figures) and further that no such storage space was available.

The Army "Alert" and action taken caused me some concern though I felt positive that any Army intelligence bearing on the above would be available to and evaluated by the Navy, with information to me. Of course, anything of this character tends to aggravate the tenseness of the situation and to interrupt training, as the Fleet is operating from Lahaina and Pearl by single ships and groups and without the full screening and scouting which a more serious situation would necessitate.

As a similar situation may again arise, I believe a remedy would be to insure that where possible, when joint action is involved, even in drills, that the Commanders of the Army and Navy be jointly informed,

D. D. 1500-K-1

Letter from Admiral J. O. Richardson to Admiral H. R. Stark
22 June 1940. (With enclosures)

with definite information to me as to whether the alarm is
real or simulated for purposes of training.

With best regards,

/s/ J. O. Richardson

J. O. RICHARDSON

Admiral H. R. Stark, U.S.N.
Navy Department
Washington, D. C.



D・D一五〇〇一K I I

一九四〇年六月二十二日付ジエー・オー・リチャードソン提督より
エイチ。アール。スターク提督宛書簡（別書同封）

旗艦合衆國軍艦ペンシルヴェニア號において

合衆國艦隊司令長官

一九四〇年六月二十二日

ハワイ。ラハイナ。ローツにて

ベツテイ様

同封別書は説明の必要はありません。私はそれを見て極秘公電第二
二〇六〇三號を發することにした。

事態を明らかにするため、私は昨日眞珠灣に飛び、ハワイ地區司令部
の指揮に任ずるアンドルス氏ブロック氏及びヘロン將軍と會談致し
ました。約言すると、六月十七日陸軍省からの「警戒命令」によつて
陸軍は高射砲臺その他を含む主要地に彈藥を補給し、さらにすべて重
要地域と看做される地域即ちあらゆる上陸海岸地、陸上施設（橋梁、
道路等）および眞珠灣（陸軍隊）に對して警戒と警備を施しました。

その指令に但書として通信はすべて暗號電報により參謀長宛に換ふこと、ホノルルの民衆に刺激をあたへないようにすること、従つて水道施設、發電所、ガス會社もしくは電話會社には實際は駐屯してゐるが、これら諸施設は自身で特別の注意を拂ふこと等が附記してあつた。海軍は海距離航空哨戒を百八十哩から三百哩に増加し、その哨戒地域を擴大して一八〇度から三六〇度までを含むこととし、同時に三十哩の國內哨戒を行ふことにした。

二日後海軍は「警戒命令を緩和するよう」にただしすべて重要地域には半永久的に警戒を持続するよう命令を受けた。

これについては我々は全く知らなかつたのであるが、ヘロン將軍が會議の席上この警戒命令はいつまで續くかといふ私の質問に対する答辯の中で言及されて初めて分つたのである。ヘロン將軍は「緩和せる警戒命令」に關する現在の彼の解釋を二十四日に更に緩和するかも知れぬと言つたのである。

興味をなしたことは、ヘロン氏は生ゴム及び錫を六十萬立方呎（彼の

計算による一貯蔵し得るかどうかを尋ねられたことと次にそんな貯蔵の場所はないと言つたことである。

陸軍の「待機命令とその採つた行動は、たとへ上記に懸念ある陸軍の情報は私にとつても情報であつたが海軍に利用された海軍によつて高く評価されることを強く感じてゐたけれどももある種の懸念を私にあらへた。もちろん危険は單獨または群口により、また事象の重大な場合に必ず完全な遮蔽及び偵察もなしにラハイナと真珠灣から行動に出てるので、かゝる性愛の問題は事態を重大化させ訓練に支障をあらへる傾きがある。

再度同じ様な事態が発生するかも知れないから、私はその対策として協力行動の必要を時にはたとへ練習中でも、また可能な限り陸軍の司令部に警報が真実であるか練習目的のための假のものかどうかを共に知らすと共に小官にも明確な情報をあらへてほしいと信ずる

敬具

(署名) ジェー。オー。リチャードソン

ワシントン。デイシー海軍省

合衆國海軍提督 エイチ。アール。スターク殿